

SAL



instruction manual

eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
návod k použitiu
uputa za uporabu
instrukcija zastala

TECHNICAL PARAMETERS

FM range	87.0-108.0 MHz / 35 pr
File system	FAT16/32, max. 32 GB
MP3 decoder	MPEG-1/AUDIO Layer-3
BT version	4.2 + EDR / 10 m max.
BT profiles	A2DP, V1.2, AVRCP, V1.4
Power output	10 Watt (2 x 5 W, 4 Ohm)
Speakers	2 x 45 mm + XTRA BASS
Frequency range	70 - 20,000 Hz
S/N ratio	1 - 75 dB
THD	<0,5 % (1W/1kHz)
AUX IN / FM ANT	3.5 mm STEREO
Voltage, only clock	microUSB: 5 V +/- 20 mA
Voltage	microUSB: 5 V +/- 400 mA
Battery	Li-Ion 3.7 V / 2200 mAh
Charging / operation	-8 h / 12 h
T operation	0°C ... +35°C
Dimensions	305 x 62 x 45 mm / 420 g

BT 2600



(B)	(B)	(B)
1. on/off	beéki	za-/ vypnúť
2. back/volume	visszahangeró	späť / hlasitosť
3. play/stop	lejátszó/telefon	prehrávanie / telefón
4. forward/volume	előrehenger	dopredu / hlasitosť
5. functions	funkciák	funkcie

(B)	(B)	(B)
1. pomíj / opíti	ukj / isklikj	zapínaj/vypínáni
2. napoj / volum	korak napad/jačina zvuka	zvuk/vyhlasitosť
3. redar / telefon	reprodukcia/telefon	prehrávanie/telefon
4. napred / volum	korak napad/jačina zvuka	dopredu/hlasitosť
5. funkci	funkci	funkcie



(B)	(B)	(B)
1. audio/antenna	audio / antenna	audio západí / anténa
2. microUSB charging	microUSB töltés	microUSB nabíjenie
3. USB	MP3 / USB	MP3 / USB
4. microphone	microfon	microfon
5. MP3 / microSD	MP3 / microSD	MP3 / microSD

(B)	(B)	(B)
6. audio/pomíj antenna	audio ulaz/antenna	audio výstup/anténa
7. Incarcare microUSB	microUSB punteje	microUSB nabíjenie
8. USB	MP3 / USB	MP3 / USB
9. microphone	microfon	microfon
10. MP3 / microSD	MP3 / microSD	MP3 / microSD

(B)	(B)	(B)
6. audio ulaz/antenna	wejście audio/antena	audio výstup/anténa
7. punteje microUSB	punteje ladovania microUSB	graniczne ładowanie microUSB
8. USB	MP3 / USB	MP3 / USB
9. mikrofon	mikrofon	mikrofon
10. MP3 / microSD	MP3 / microSD	MP3 / micro SD

prenosivi multimedijalni zvučnik

Pre upotrebu pročitajte uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na madarskom jeziku.

• bežični STEREO zvučnik • energični Hi-Fi zvuk (10 W) • bežična BT veza • slušanje muzike sa mobilnih uređaja, računara • MP3 reprodukcija sa USB/microSD kartice • FM radio sa automatskom pretragom stanica • zvučni STEREO AUX ulaz (3,5 mm) • telefonski razgovor preko ugradenog mikrofona • govorne poruke prilikom promene funkcije • ugradeni Li-Ion akumulator sa automatskim punjenjem • vreme punjenja : -8 h / 12 h • u priboru USB-microUSB kabel za punjenje (0,5 m) i 2x3,5mm audio/FM kabel (0,5 m) • dimenzije/masa: 305 x 62 x 45 mm / 420 g

PUNJENJE AKUMULATORA

Pričvršćeni kabel sa microUSB utičačem priključite u uređaj (7). Drugi kraj kabela sa USB-A utičačem priključite u jedan USB punjač ili USB utičnicu na računaru. U toku punjenja crvena LED dioda svetli sa zadnje strane uređaja. Punjenje će automatski da se završi i LED dioda će se ugasiti – punjenje može da traje i do 8 sati.

• Po mogućnosti punjenje počnite kada je akumulator potpuno prazen! Na prazan akumulator ukazuje zvučni signal nagon čega će se zvučnik i isključi. ("Battery Is Low, Please Recharge In Time") • Potpuno prazen akumulator se puni otprilike 8 sati. Rad sa jednim punjenjem može biti do 12 sati koji u mnogome zavisi od podešene jačine zvuka. Testiranje smo radili na sobnoj temperaturi. U toku punjenja se može slušati muzika ali se povećava dužina punjenja. Duhim pritiskom tastera poziv se može odustići a da dva kratka pritiska se može nazvati zadnji broj (REDIAL).

• Govorite u smeru zvučnika, mikrofon se nalazi sa zadnje strane uređaja.

• U pojedinih slučajevima zbog specifikacije telefona moguće je smetnja pri radu BT funkcije ali to ne ukazuje na grešku zvučnika.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

„AUX“ STEREO AUDIO ULAZ

Uređaji koji se ovde (6.) priključi mogu biti slušani preko ovog zvučnika. Za povezivanje koristite pričvršćeni audio kabel 3,5mm, preko ovog kabla moguće je povezati MP3/MP4 plejer itd. Sa priključenom uređaju treba koristiti izlaz za slušalice i podseti jačinu zvuka. Uredaj će automatski prepozнатi AUX rezim kada se u utičnicu (6.) uključi kabel. (govorna poruka „AUXILIARY“)

• Izvlačenjem priključnog kabla ponovo će biti aktivan BT rezim.

• Kvalitet zvuka zavisi od kvalitete izlaznog signala priključenog uređaja.

• Ovaj priključni kabel ujedno služi i kao FM radio antena.

• Prijem radio signala zavisi od mesta i od okolnosti upotrebe uređaja.

• Kratkim pritiskom tastera (3.) može se isključiti ili uključiti zvuk.

MP3 REPRODUKCIJA (sa microUSB/TF karticu ili USB memorije)

U bilo kom režimu rada uređaja – izvezu režima sata („CLOCK MODE“) – pažljivo postavite memoriju karticu ili USB memoriju. Začuće se govorna poruka i pokrenute se reprodukcija sa postavljene memorije. Po potrebi odaberite manuelnu režim reprodukcije sa tasterom (5.). Tasterima (2.) i (4.) možete odabrati željenu pesmu sa memorije, srednjim tasterom (3.) moguće je zaustaviti i pokrenuti reprodukciju.

Držanje ovih tastera (2.) i (4.) podsešava jačinu zvuka.

• Previem jačinama zvuka smanjuje se rad sa jednim punjenjem.

• U toku rada ne odstranjujte memoriju, to može da ošteti memoriju ili podatke na njiju!

• Preporučeni format kartice treba da je: FAT32. Ne koristite kartice sa NTFS formatom! Ne preporučujemo se koriscenje foldera na memoriji, prepoznavanje foldera nije zagaranovano... Istovremeno ne koristite više vrsta memorija u uređaju.

• Prilikom postavljanja memorije reprodukcija uvek započinje od prve pesme.

Ako ste već slušali muziku reprodukcija će da se nastavi od zadnje slušane pesme, čak i u slučaju da ste isključili uređaj.

• Nepравilan rad može da izazove i neka specifična osobina memorije koja se koristi ali to je ne ukazuje na grešku uređaja!

UPOTREBA BEŽIČNE BT FUNKCIJE

Uređaj se može upariti sa drugim uređajima koji podržavaju BT protokol, domet signala je maks.10 metara. Nakon uparenja dostupna će biti funkcija reprodukcije muzike sa uparenog uređaja, mobilnog telefona, tableta i drugih sličnih uređaja. Tasterom (5.) odaberite BT funkciju. U zavisnosti od uređaja pronađite na mobilnom uređaju ovaj BT zvučnik i uparite ih. Nakon uparenja začuće se govorna poruka i LED dioda ispod iste koja je da sada treptala, počinje konstantno da svetli. Tasterima (2.) i (4.) možete pretraživati pesme koje se nalaze na mobilnom uređaju. Držanje ovih tastera podsešava jačinu zvuka. Pauza i reprodukcija: taster (3.).

• Nakon uključenja uređaja odmah se aktivira BT režim ukoliko nije uključen kabel za AUX/FM ili nema postavljene USB/microSD memorije u uređaju.

• Jačina zvuka zavisi od podešene jačine na mobilnom uređaju i na samom zvučniku.

• Zvučnik se istovremeno može upariti samo sa jednim mobilnim BT uređajem.

• Domet zavisi od uparenog uređaja i okolnosti upotrebe. Domet BT uređaja je 10 metara na otvorenom prostoru. U drugim uslovima rada domet se menja.

• U slučaju neuspešnog uparenja pokrenite ponovo oba uređaja i ponovite proces uparenja. Po potrebi približite uređaje!

• Nakon uključenja zvučnik će se automatski povezati sa već ranije uparenim uređajem ako je uključen i ako se nalazi u blizini.

• U pojedinim slučajevima zbog specifikacija telefona moguće je smetnja pri radu BT funkcije ali to ne ukazuje na grešku zvučnika.

• Ukoliko se prekine BT veza, zvučnik će se automatski isključiti nakon 10 minuta.

TELEFONSKI RAZGOVOR PREKO ZVUČNIKA

Uz pomoć ugradenog mikrofona moguće je upotreba za telefoniranje. Ukoliko slušate muziku sa uparenog mobilnog telefona i u međuvremenu pozvani telefonom, muzika će se stisati i istovremeno će se začući zvučni signal i na telefonu i na zvučniku. Broj koji vas poziva začuće se na engleskom jeziku. Poziv se može primiti na klasičan način preko telefona ili kratkim pritiskom tastera (3.). Istim tasterom se može prekinuti razgovor i nastaviti slušanje muzike. Duhim pritiskom tastera poziv se može odustići a da dva kratka pritiska pritiska se može nazvati zadnji broj (REDIAL).

• Govorite u smeru zvučnika, mikrofon se nalazi na zadnje strane uređaja.

• U pojedinih slučajevima zbog specifikacije telefona moguće je smetnja pri radu BT funkcije ali to ne ukazuje na grešku zvučnika.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranovana.

• U zavisnosti od telefona, govorna poruka telefonskog broja nije uvek dostupna i zagaranov

